



Multifrequenz Funkwerk

Multifrequency
Radio-controlled movement

W 615.94-8051

JUNGHANS - DIE DEUTSCHE UHR

JUNGHANS – NIEMIECKI ZEGAREK

Serdecznie gratulujemy zakupu czasomierza firmy Junghans.

To, co w roku 1861 rozpoczęło się wraz z założeniem firmy, szybko rozwinęło się w fascynującą historię sukcesu niemieckiego przemysłu zegarków. Wymagania stawiane zegarkom zmieniły się od tego czasu - jednak filozofia firmy Junghans wciąż pozostaje taka sama. Duch innowacji oraz ciągłe dążenie do precyzji w najmniejszych detalach określają sposób myślenia i działania. To widać na przykładzie każdego zegarka, który nosi nazwę Junghans. Niezależnie od tego, jak wszechstronny jest program firmy Junghans – obowiązuje jedna zasada: połączenie tradycyjnego mechanizmu z najnowszą technologią zegarków i wyjątkowym wzornictwem. To sprawia, że każdy zegarek z gwiazdką Junghans jest jedyny w swoim rodzaju.

Życzymy Państwu wielu radości z tego szczególnego czasomierza.

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

Treść	Strona
1. Technologia radiowa - najnowocześniejsza forma pomiaru czasu	235
1.1 Nadajniki sterowania radiowego	236
2. Gotowość do pracy	238
3. Automatyczna synchronizacja czasu	239
4. Funkcje	241
5. Wybór wskazań na wyświetlaczu	242
6. Opis funkcji i ich obsługi	243
6.1 Funkcja sumowania stopera	243
6.2 2. Czas	244
6.3 Wskaźnik odbioru	244
6.4 Synchronizacja manualna (wywołanie nadajnika)	245
6.5 Ustawianie strefy czasowej	247
6.6 Ustawianie języka (wyświetlanie dnia tygodnia)	248
7. Ponowny start / uruchomienie po zmianie baterii	248
7.1 Start ręczny	249
8. Wskazówki ogólne	251
9. Informacje techniczne	253

1. Technologia radiowa - najnowocześniejsza forma pomiaru czasu

Od początków pomiaru czasu za pomocą zegara słonecznego, poprzez zegary wodne, XIII-wieczne zegary mechaniczne i zegary kwarcowe, do momentu powstania zegarka sterowanego radiem upłynęło 5.000 lat. Zegar, który przy dobrych warunkach odbioru zawsze wskazuje prawidłowy czas i którego nigdy nie trzeba nastawiać. Zegar radiowy Junghans jest absolutnie precyzyjny, ponieważ jest on połączony drogą radiową z wzorcem czasu najdokładniejszych zegarów świata. Dla Europy jest to zegar cezowy Fizyczno-Technicznego Urzędu Federalnego w Brunshwiku (PTB). Dla Ameryki Północnej zegar cezowy National Institute of Standards and Technology (NIST) w Boulder, Colorado.U.S. Department of Commerce. Dla Japonii zegar cezowy Commercial Research Laboratory (CRL) Ministerstwa Poczty i Telekomunikacji. Wszystkie te zegary te są tak dokładne, że niedokładności czasowej wynoszącej 1 sekundę można się spodziewać dopiero w ciągu 1 miliona lat.

1.1 Nadajniki sterowania radiowego

Zegar radiowy Junghans Mega 1000 jest w stanie automatycznie odbierać sygnały radiowe z nadajnika sterowania radiowego

- DCF77 w Mainflingen (24km na południowy wschód od Frankfurtu nad Menem) dla **Europ**
- JJY40 na górze Ohtakadoya (w pobliżu Tokio w północno-wschodniej części kraju) dla **Japonii**
- JJY60 na górze Hagane (w południowo-zachodniej Japonii) dla **Japonii**, dla **wschodniego wybrzeża Chin** (Szanghaj), dla **Korei Południowej** oraz części **Tajwanu**
- WWVB w Fort Collins, Colorado (USA) dla **Ameryki Północnej**.



W ten sposób wielozakresowy zegarek radiowy Junghans w obrębie tych 4 obszarów nadawania przy dobrym odbiorze zawsze wskazuje absolutnie dokładny czas radiowy. Wielozakresowy zegarek radiowy Junghans synchronizuje się automatycznie w nocy z nadajnikami DCF77, WWVB, JJY40 oraz JJY60. W przypadku, gdy odbiór na skutek zakłóceń (np. burza, urządzenia elektryczne) jest niemożliwy, wielozakresowy zegarek radiowy Junghans rozpoczyna całkowicie samodzielnie ponowne próby odbioru kolejnej nocy. Można również podjąć manualną synchronizację czasu przez wywołanie nadajnika, np. w miejscu, w którym występują lepsze warunki odbioru. Ostatnia odebrana informacja czasowa jest przechowywana wewnątrz w pamięci czasowej. Ten oryginalny czas płynie do kolejnej synchronizacji czasu przez wysoce precyzyjny kwarcowy mechanizm zegarka 32 kHz. Sterowana radiowo synchronizacja czasowa zegarka Junghans nie tylko zapewnia zawsze precyzyjny czas. Również przestawianie z czasu zimowego na czas letni – i naturalnie również na odwrót – odbywa się w przypadku wielozakresowego zegarka radiowego Junghans automatycznie (w nocy) przy niezakłóconym odbiorze. Proszę pamiętać, że nie dotyczy to nadajnika znacznika czasu WWVB (USA) (patrz rozdział 3 – Automatyczna synchronizacja czasu). A gdy podróżują Państwo do kraju, w którym panuje inna strefa czasowa, ustawianie strefy czasowej zegarka Junghans zapewnia bezproblemowe przestawianie na obowiązujący czas lokalny.

2. Gotowość do pracy

Aby Państwa zegarek był zawsze gotowy do pracy, należy zwracać uwagę, aby nie wykazywał on braku energii. Zegarek sprawdza regularnie, czy poziom naładowania baterii jest wystarczający. Jeżeli poziom energii nie jest wystarczający (rozładowana bateria lub zbyt niska temperatura otoczenia, która wpływa na wydajność baterii), wskazówka sekundowa zatrzymuje się w pozycji godziny 12:00. Dodatkowo miga aktualnie ustawione wskazanie wyświetlacza LCD na zmianę z [Lo]. Sekunda może być w takim przypadku wyświetlana również na wyświetlaczu LCD. Jeżeli bateria nie ulegnie zregenerowaniu (np. na skutek korzystniejszej temperatury otoczenia), należy zlecić wymianę baterii w autoryzowanym punkcie lub przesać zegarek celem wymiany baterii do centrum serwisowego firmy Junghans.

Typ baterii: CR 1620

Typowy czas pracy: ok. 2 lata

Proszę pamiętać, że w przypadku braku energii nie można wykonywać manualnej synchronizacji. Wymagana energia byłaby zbyt duża.

Należy zapewnić prawidłowe, odpowiadające przepisom prawnym usuwanie baterii.

3. Automatyczna synchronizacja czasu

Codzienna, w pełni automatyczna synchronizacja czasu odbywa się zawsze w nocy. Podczas odbioru sygnału wskazówka sekundowa zatrzymuje się chwilowo w pozycji godziny 3:00. Podczas odbioru migający pasek na wyświetlaczu LCD wskazuje na próbę odbioru.



Dla nadajnika sterowania radiowego WWVB (USA) obowiązuje następująca właściwość:

Wielozakresowy zegarek radiowy Junghans odczytuje zawsze po udanym wywołaniu nadajnika lub po wymianie baterii (ponowne uruchomienie) czas Pacific Standard Time.

Ze względu na niejednorodne przestawienie z czasu letniego na zimowy oraz ze względu na różne strefy czasowe w poszczególnych stanach istnieje możliwość manualnego ustawienia czasu letniego i zimowego, jak również ustawienia strefy czasowej (patrz 6.5).

Ewentualnie inna ustawiona strefa czasowa ze względu na miejsce pobytu lub czas letni wzgl. zimowy pozostają zachowane podczas wywołania nadajnika lub podczas automatycznej synchronizacji.

Po udanej automatycznej synchronizacji następuje ciągłe wyświetlanie nadajnika, z którego odebrano sygnał. Jeżeli odbiór nie nastąpi, nie zostanie również wyświetlony nadajnik.

Data jest przestawiana zawsze automatycznie poprzez sygnał czasu. Równocześnie w latach przestępnych uwzględniany jest dzień 29.02. w latach przestępnych.

Jeżeli próby odbioru nie doprowadzą do jednoznacznej synchronizacji, nastąpi dezaktywacja wskaźnika odbioru (patrz rozdział 6.3 - Wskaźnik odbioru). Podczas takich dni bez synchronizacji zegarek działa z wykorzystaniem wewnętrznej pamięci czasu działa dalej z dokładnością zegara kwarcowego. Następnym udanym odbiorem prowadzi do synchronizacji oraz następuje wyświetlenie odbioru na wyświetlaczu LCD.

Zalecenie: Aby zapewnić jak najlepsze warunki odbioru dla automatycznej synchronizacji czasu, najlepiej jest zdjąć zegarek i w miarę możliwości nie odkładać go w pobliżu urządzeń elektrycznych, telefonów komórkowych lub telefonów bezprzewodowych.

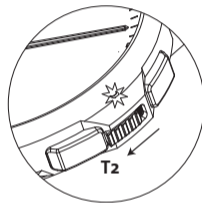
Ważna wskazówka:

W przypadku podróży do innego obszaru odbioru (np. podróżują Państwo z Niemiec do Japonii) następuje automatyczna synchronizacja czasu i nadajnika dopiero po kolejnym odbiorze zegarka. Jeżeli zegarek nie odebrał żadnego sygnału czasowego, należy przeprowadzić manualne wywołanie nadajnika (patrz rozdział 6.4 Manualna synchronizacja).

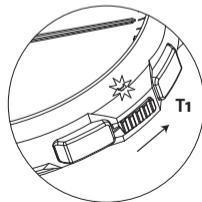
4. Funkcje

Uwaga: W zależności od modelu Państwa zegarek radiowy jest wyposażony w przyciski lub w korektory wpuszczone w obudowę. Do obsługi wpuszczonych korektorów należy użyć odpowiedniego zaostzonego narzędzia.

Blokada przycisków (w zależności od modelu)



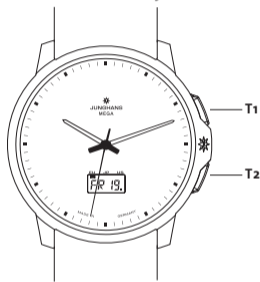
W zależności od modelu Państwa zegarka radiowego Junghans istnieje możliwość zablokowania przycisku T2. W tym celu należy przesunąć suwak bezpieczeństwa pomiędzy T1 i T2 w dół (w kierunku T2) do zaczeplenia i pojawienia się czerwonego oznaczenia.



Po przesunięciu suwaka bezpieczeństwa ponownie w górę (w kierunku T1) wszystkie funkcje T2 będą ponownie dostępne.

Wyświetlacz LCD:

dzień, data, wyświetlanie odbiornika, 2 czas, funkcja stopera, język dnia tygodnia, wskaźnik kontroli energii (w przypadku zbyt niskiej energii wskaźówka sekundy zatrzymuje się w pozycji godziny 12:00, na wyświetlaczu LCD miga na przemian aktualne wskazanie oraz „Lo”). Oprócz tego na wyświetlaczu LCD można wyświetlić sekundę.)



Przycisk T1

Przywołanie

- ustawienie wyświetlania dzień-data
- wywołanie nadajnika
- 2 czas
- Funkcja stopera (cofnięcie wskazówki stopera na 0 oraz opuszczenie funkcji)
- Język dnia tygodnia

Przycisk - T2

Ustawianie

- Ustawianie strefy czasowej
- 2 czas Zeit
- Język dnia tygodnia
- Start/stop funkcji stopera

5. Wybór wskazań na wyświetlaczu

Wyświetlanie na wyświetlaczu LCD:

Data – funkcja stopera – 2 czas

Nacisnąć 1x przycisk T1:

Wyświetlacz zostanie przestawiony z daty na funkcję stopera.

Nacisnąć ponownie 1x przycisk T1:

Wyświetlacz zostanie przestawiony z funkcji stopera na 2. Czas przestawiony.

Nacisnąć przycisk T1 > 3 sekundy do chwili, aż wskazanie na wyświetlaczu zmieni się na [00], następnie nacisnąć krótko 1x przycisk T2, wyświetli się ustawienie języka.

Z wyświetlacza języka nastąpi automatyczny przeskok do wyświetlania daty po 9 sekundach.

Przy niskim stanie naładowania na wyświetlaczu LCD wyświetlana jest sekunda (wyświetlacz miga na zmianę z [Lo]). Wskazówka sekundowa znajduje się w pozycji zegara 12:00. Naciskając T1 można mimo to przełączyć na datę lub 2 czas.

6. Opis funkcji i ich obsługi

6.1 Funkcja sumowania stopera

Proszę naciskać przycisk T1 odpowiednią ilość razy, aż do pojawienia się na wyświetlaczu [00:00]. Funkcję stopera uruchamia się i ponownie zatrzymuje za pomocą przycisku T2. Wskazówkę stopera można dowolnie często zatrzymywać i ponownie uruchamiać. Zatrzymane czasy są dodawane. Podczas działania stopera na pierwszej pozycji miga [E].

Naciśnięcie przycisku T1 powoduje ustawienie stanu licznika ponownie na zero [00:00]

Proszę pamiętać: funkcję reset można wykonać tylko wówczas, gdy funkcja stopera została wcześniej zatrzymana

6.2 2. Czas

Druga Czas daje możliwość, niezależnie od czasu analogowego, wyświetlenia dodatkowego czasu na wyświetlaczu LCD (np. gdy podczas urlopu w innej strefie czasowej chcą Państwo wyświetlić czas w swoim kraju).

Proszę naciskać przycisk T1 odpowiednią ilość razy, aż do pojawienia się 2 czasu na wyświetlaczu LCD. Ustawienie 2 czasu odbywa się w krokach 30-minutowych za pomocą przycisku T2.

W tym celu należy nacisnąć przycisk T2, gdy na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest 2 czas. 2 czas zaczyna migać. Przez każdorazowe naciśnięcie przycisku T2 można przestawić 2 czas w rastrze 30-minutowym. Naciskając i przytrzymując przycisk T2 można ustawić 2 czas w trybie szybkiego przestawiania.

6.3 Wskaźnik odbioru

Na wskaźniku odbioru można rozpoznać, czy nastąpiła synchronizacja zegara z sygnałem jednego z czterech nadajników. Odbiór jest wyświetlany poprzez pozycję paska na wyświetlaczu LCD. Możliwe są cztery rodzaje wskaźni:

DCF 77 (Europa)

WWVB (USA)

JJY 40 (Japonia)

JJY 60 (Japonia)

Gdy na wyświetlaczu LCD pojawi się wskaźnik odbioru, oznacza to, że zegarek dokonał odbioru przy nocnej automatycznej synchronizacji czasu. W przypadku, gdy wszystkie czasy odbioru na wyświetlaczu LCD są wyłączone, oznacza to, że zegarek nie mógł przeprowadzić synchronizacji ze względu na złe warunki odbioru. Przy kolejnym udanym odbiorze jednego z czterech nadajników ponownie pojawia się wskaźnik odbioru.

6.4 Synchronizacja manualna (wywołanie nadajnika)

Za pomocą wieloczęstotliwościowego zegarka radiowego Junghans można również przeprowadzić manualną synchronizację, tzw. wywołanie nadajnika.

W tym celu należy nacisnąć przycisk T1 dłużej, niż 3 sekundy. Wskazówka sekundowa zaczyna bieg i zatrzymuje się w pozycji na godzinie 12:00. Wskazówka minutowa i godzinowa wskazują równocześnie dalej aktualny czas. Rozpoczyna się faza odbioru, na wyświetlaczu LCD miga wskaźnik odbioru dla nadajnika, z którym ostatnio nastąpiła synchronizacja i zamiast daty na wyświetlaczu LCD wyświetlone zostają sekundy w formie cyfrowej [00]. Podczas odbioru proszę spokojnie trzymać zegarek lub odłożyć go.

Jeżeli nadajnik ten nie umożliwi synchronizacji, wówczas wszystkie pozostałe nadajniki są sprawdzane pod kątem możliwości odbioru sygnałów. Po odebraniu sygnału na wyświetlaczu LCD zaczynają biec sekundy w formie cyfrowej. Po odebraniu sygnału przez zegarek, wskazówki ustawiają się automatycznie na lokalny czas nadajnika, wskazówka sekundowa przesuwa się do aktualnej sekundy, a na wyświetlaczu LCD odebrany nadajnik jest wyświetlany poprzez odpowiedni wskaźnik odbioru i aktualną datę.

W przypadku przebywania w innej strefie czasowej, niż odebrana przez nadajnik znacznika czasu, konieczne jest po udanej synchronizacji ustawienie czasu lokalnego obowiązującego w Państwa lokalizacji za pomocą ustawienia strefy czasowej.

Podczas odbioru nadajnika wyświetlane są następujące strefy czasowe:

Nadajnik	wysyłana strefa czasowa
DCF77 (Europa) [US]	CET lub CEST WWVB (Ameryka Północna) Pacific Standard Time
JY40 (Japonia) JY40 (Japonia)	japoński czas lokalny japoński czas lokalny

Można przed czasem przerwać manualną synchronizację czasu, gdy wskazówka sekundnika znajduje się w położeniu godziny 12:00.

W tym celu należy krótko nacisnąć przycisk T1. Wskazówka sekundnika ustawi się ponownie na pierwotną godzinę.

Proszę pamiętać, że manualna synchronizacja czasowa jest niemożliwa, gdy napięcie baterii jest niewystarczające, a na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol [L0].

6.5 Ustawianie strefy czasowej

Wielozakresowy zegarek radiowy Junghans odbiera sygnały DCF77, WWVB, JY40 oraz JY60. Zegarek pokazuje w obszarach nadajników w sposób niezawodny czas letni lub zimowy (wyjątek WWVB, patrz rozdział 3 – Automatyeczna synchronizacja czasu). W przypadku podróży do kraju w innej strefie czasowej można wyświetlić aktualny czas lokalny albo jako 2 czas na wyświetlaczu LCD (ustawienia patrz rozdział 2 – 2 czas) oraz/lub analogowy wskaźnik czasu przestawić na czas lokalny.

W tym celu należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk T1 do momentu, w którym na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlona data. Następnie proszę nacisnąć przycisk T2, na wyświetlaczu LCD zostanie dodatkowo w formie cyfrowej wyświetlona godzina (przykład: [T12] dla godziny 12:00). Przesławianie strefy czasowej, a przez to również przesławianie wskazówek na czas w danej strefie czasowej odbywa się przez ponowne naciśnięcie przycisku T2. Jako pomoc przy ustawianiu można wykorzystać wyświetlacz cyfrowy wartości godzinowych.

Przez powtarzające się naciskanie przycisku T2 można ustawić godziny w trybie szybkiego przewijania. Można ustawić wszystkie strefy czasowe za pomocą przycisku T2. W razie konieczności podczas ustawiania następuje również automatyczne dopasowanie daty. Jeżeli chcemy ponownie cofnąć 1 czas oraz analogowo wyświetlany czas na pierwotny czas, proszę postępować zgodnie z tym samym schematem.

6.6 Ustawianie języka (wyświetlanie dnia tygodnia)

Wyświetlanie dnia tygodnia wielozakresowego zegara radiowego Junghans jest w stanie fabrycznym ustawione na język niemiecki.

Celem przestawienia wyświetlania dnia tygodnia na inny język należy nacisnąć przycisk T1 dłużej, niż 3 sekundy wzgl. do momentu, aż na wyświetlaczu LCD pojawi się [00]. Po krótkim naciśnięciu przycisku T2 zostanie wyświetlony symbol [DE] dla języka niemieckiego. Ponowne naciśnięcie przycisku T2 spowoduje przestawienie wyświetlania daty na język angielski. Na wyświetlaczu LCD teraz pojawia się [EN] dla języka angielskiego.

Aby można było przełączać pomiędzy językami, należy użyć przycisku T2. Menu można opuścić naciskając przycisk T1 lub automatycznie po 9 sekundach bez naciskania przycisków

7. Ponowny start / uruchomienie po wymianie baterii

Po wymianie baterii następuje automatyczny ponowny start. Po włożeniu baterii wskazówki poruszają się w położenie godziny 12:00, a zegarek rozpoczyna odbiór sygnału czasu. Miga przy tym symbol odbioru nadajnika, z którym nawiązywane jest połączenie. Po odebraniu sygnałów na wyświetlaczu LCD zaczynają biec sekundy. Po kilku minutach zegarek po udanym odbiorze sygnału przełącza się automatycznie na prawidłowy czas nadajnika.

- Po udanym odbiorze DCF77 wyświetlany jest niemiecki czas lokalny, wskaźnik odbioru dla DCF77 jest uaktywniany na wyświetlaczu LCD, a data jest wyświetlana wraz z niemieckim dniem tygodnia.
- Po udanym odbiorze WWVB wyświetlany jest czas strefy czasowej Pacific, wskaźnik odbioru dla WWVB jest uaktywniany na wyświetlaczu LCD, a data jest wyświetlana wraz z niemieckim dniem tygodnia.

- Po udanym odbiorze JY40 lub JY60 wyświetlany jest japoński czas lokalny, wskaźnik odbioru dla JY40 lub JY60 jest uaktywniany na wyświetlaczu LCD, a data jest wyświetlana wraz z angielskim dniem tygodnia.

Gdy zegarek nie odbiera przez 30 minut, proces odbioru zostaje przerwany ze względu na oszczędność energii. Wskazówki zatrzymują się w pozycji godziny 12:00, a na wyświetlaczu wyświetlają się dwie migające kreski [--].

Jeżeli chcą Państwo pomimo tego korzystać z zegarka, istnieje możliwość manualnego ustawienia zegarka na aktualny czas. Zegar działa wówczas jak normalny zegar kwarcowy. Sposób postępowania opisano w poniższym rozdziale 7.1 - Start ręczny.

7.1 Start ręczny

Po bezskutecznym ponownym uruchomieniu (brak odbioru sygnału z nadajnika przez co najmniej 30 minut) lub podczas ponownego uruchomienia można manualnie uruchomić start ręczny.

Po osiągnięciu przez wskazówki pozycji godziny 12:00 po ponownym uruchomieniu należy nacisnąć przycisk T1. Zegarek znajduje się teraz w trybie startu ręcznego.

Tryb kwarcowy jest wyświetlany na wyświetlaczu liczby roku 2007 [2007].

Każde naciśnięcie przycisku T2 zwiększa wyświetlaną wartość o jeden rok. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku T2 powoduje szybką nastawę. Po wprowadzeniu aktualnego roku należy to potwierdzić przez krótkie naciśnięcie przycisku T1.

Wskazanie wyświetlacza LCD zmienia się na nastawę miesiąca [M 01]. Ustawianie odbywa się ponownie za pomocą przycisku T2. Żądany miesiąc należy ponownie potwierdzić przez krótkie naciśnięcie przycisku T1.

Proszę wykonać następujące ustawienia zgodnie z opisanym powyżej schematem:

- Ustawianie daty, wskazanie wyświetlacza LCD zmienia się na [0 01]
- Ustawianie godziny, wskazanie wyświetlacza LCD zmienia się na [00:]
- Ustawianie minuty, wskazanie wyświetlacza LCD zmienia się na [:00]

Aby sekunda była prawidłowo wyświetlana należy zawsze ustawić najbliższą pełną minutę i przy 60 sekundzie potwierdzić czas.

Po ustawieniu minuty i potwierdzeniu tego za pomocą przycisku T1, wskazówki zegarka radiowego przesuwają się na ustawioną godzinę. Na wyświetlaczu LCD wyświetlana jest data. Ustawienie 2 czasu jest możliwe jak zwykle.

Przez ponowne naciśnięcie przycisku T2 ponad 3 sekundy można skorygować w razie konieczności zaprogramowany czas.

Zegarek znajduje się teraz w trybie kwarcowym i nie przeprowadza automatycznej próby odbioru. W każdej chwili możliwe jest ręczne wywołanie nadajnika.

Po przeprowadzeniu w trybie kwarcowym wywołania nadajnika, dodatkowo oprócz sekund rzeczywistych z lewej strony zostanie wyświetlony symbol [M]. Można po nim rozpoznać, że wywołanie nadajnika zostało uruchomione z trybu kwarcowego.

Udane wywołanie nadajnika nadpisuje ustawiony czas, zegarek pracuje wówczas jak zegarek radiowy.

8. Wskazówki ogólne

Wpływy zewnętrzne mogą wpływać na wodoszczelność, co może umożliwiać ewentualne wnikanie wilgoci. Dlatego radzimy zlecenie regularnych kontroli swojego zegarka przez specjalistę firmy Junghans. Inne prace serwisowe lub naprawy paska należy również zlecać specjalistom firmy Junghans. Państwa zegarek został wyposażony w wysokiej jakości pasek, który został wielokrotnie sprawdzony w naszym zakładzie. Jeżeli pomimo tego istnieje konieczność wymiany paska, proszę stosować pasek o takiej samej jakości, najlepiej oryginalny. Zegarek i pasek można czyścić suchą lub lekko nawilżoną szmatką.

Uwaga: Nie stosować chemicznych środków czyszczących (np. benzyny lub rozcieńczalnika). Może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni.

Wodoszczelność

Oznaczenie	Wskazówki użytkowania				
	 mycie, deszcz, roz- pryskiwana woda	 prysznic	 kąpiel	 pływanie	 nurkowa- nie bez wyposaże- nia
Brak oznaczenia	nie	nie	nie	nie	nie
3 ATM	tak	nie	nie	nie	nie
5 ATM	tak	nie	tak	nie	nie
10 ATM	tak	tak	tak	tak	nie

Stan „3 – 10 ATM“ dotyczy tylko fabrycznie nowych zegarków. Wpływy zewnętrzne mogą jednak wpływać na wodoszczelność. Proszę regularnie zlecać kontrolę swojego zegarka.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG deklaruje, że ten zegarek radiowy odpowiada podstawowym wymaganiom oraz innym związanym przepisom dyrektywy 1999/5/WE.

Odpowiednią deklarację zgodności można zamówić pod adresem info@junghans.de.

9. Informacje techniczne

Czas ustawienia parametrów przy niezakłóconym odbiorze ok. 3–10 minut

Możliwe ustawienie strefy czasowej (UTC) +/- 12 godzin

Przestawianie z CET na CEST i odwrotnie automatyczne

Porównanie czasu z nadajnikiem sterowania radiowego DCF77 godz. 2:00 i 3:00

Porównanie czasu z nadajnikami JJY40, JJY60, WWVB godz. ok. 2:00

Temperatura robocza 0° do +50° C

Bez opłat i z zatwierdzeniem FTZ. Zmiany techniczne zastrzeżone.

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG
Postfach 100 · D-78701 Schramberg
www.junghans.de · info@junghans.de